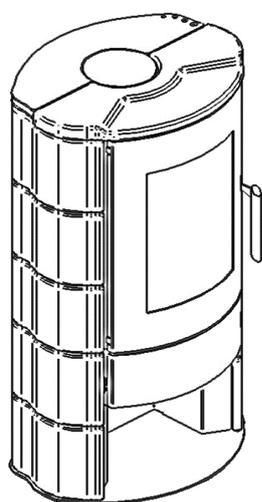
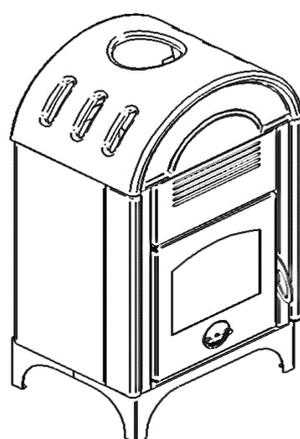


MANUEL D'INSTRUCTIONS

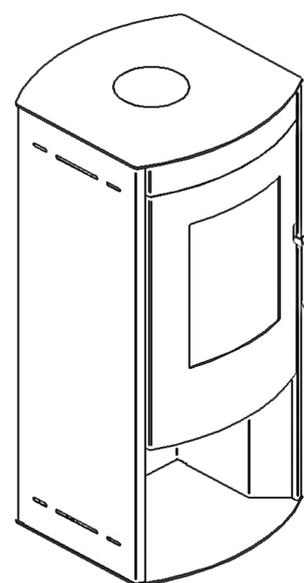
POÊLE À BOIS



8 KW



8.5 KW



12.5 KW

01.	SÉCURITÉ DE L'APPAREIL	p. 3
02.	NORMES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ	p. 3
03.	CONDITIONS MINIMALES D'INSTALLATION	p. 4
04.	CONDUIT DES FUMÉES	p. 5
	04.1 TYPES DE CONDUIT DE FUMÉE.....	p. 6
	04.2 CARACTÉRISTIQUES DU CONDUIT DE FUMÉE.....	p. 7
	04.3 PARTIE TERMINALE DE LA CHEMINÉE.....	p. 7
	04.4 TIRAGE.....	p. 8
	04.5 PERFORMANCE DU POÊLE.....	p. 8
05.	COMBUSTIBLE	p. 8
06.	AVERTISSEMENTS POUR L'INSTALLATION	p. 9
	06.1 POÊLE ÉTANCHE.....	p. 9
07.	INSTALLATION	p. 9
08.	FONCTIONS UTILISATEUR	p. 10
09.	NETTOYAGE ET ENTRETIEN ORDINAIRE	p. 11
10.	NETTOYAGE ET MAINTENANCE EXTRAORDINAIRE	p. 11
11.	ENTRETIEN PROGRAMMÉE ANNUELLE	p. 12
12.	ATTESTATION D'INSTALLATION ET D'ESSAI	p. 13
13.	GARANTIE	p. 14

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ

Les poêles sont construits conformément à la norme EN13240 (poêles à bois) EN14785 (poêles à granulés) EN12815 (cuisinière et thermo-cuisinières à bois), en utilisant des matériaux de haute qualité et non polluants. Pour utiliser le poêle de la meilleure façon, il est conseillé de suivre les instructions présentes dans le manuel suivant.

Lire attentivement ce manuel avant toute utilisation ou opération d'entretien.

Notre but est celui de fournir aux utilisateurs toutes les informations pour garantir une utilisation sûre et éviter des dommages aux choses et aux personnes. Chaque poêle est testé avant d'être envoyé et il est possible de trouver des résidus à l'intérieur.

CONSERVER CE MANUEL POUR TOUTE CONSULTATION FUTURE
 POUR TOUTE QUESTION OU CLARIFICATION, CONTACTER LE
 REVENDEUR AUTORISÉ

- La combustion des déchets, en particulier les matières plastiques, endommage le poêle et le conduit de fumée. Par ailleurs, cela est interdit selon la loi de protection contre les émissions de substances nocives.
- Ne jamais utiliser d'alcool, d'essence ou autre liquides hautement inflammables pour allumer le feu ou le raviver durant le fonctionnement.
- Ne pas utiliser plus de combustible indiqué dans le manuel.
- Ne pas modifier de l'appareil.
- Il est interdit d'utiliser l'appareil avec la porte ouverte ou la vitre cassée.
- Ne pas utiliser l'appareil comme un porte-vêtements, une surface d'appui ou une échelle, etc.
- Ne pas installer le poêle dans les chambres à coucher ou les salles de bains.

02. NORMES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

- Utiliser ce poêle uniquement selon les instructions de ce manuel. Toute autre utilisation non conseillée par le fabricant peut causer des incendies ou des dommages aux personnes.
- Cet appareil n'est pas un jouet. Les enfants doivent absolument être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Pour leur sécurité, cet appareil n'est pas destiné à des personnes (enfants inclus) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou sans expérience ou connaissance nécessaire, à moins qu'ils n'aient reçu la formation nécessaire pour l'utilisation de l'appareil sous la supervision d'une personne responsable.
- Ne jamais fermer les arrivées d'entrée d'air comburant et les sorties des fumées.
- Durant le fonctionnement normal, certaines parties du poêle, comme la porte, la vitre ou la poignée peuvent atteindre des températures élevées : prêter l'attention nécessaire, en particulier pour les enfants. Éviter par conséquent tout contact de la peau non protégée avec la surface chaude.
- **ATTENTION ! NE PAS TOUCHER** sans les protections nécessaires la **PORTE DU FOYER**, la **VITRE**, la **POIGNÉE** ou le **CONDUIT DES FUMÉES DURANT LE FONCTIONNEMENT** : la forte chaleur développée par la combustion du bois les surchauffe !
- Mettre les matériaux inflammables comme les meubles, les coussins, les couvertures, les papiers, les vêtements, les rideaux, etc. à une distance de 1,5m à l'avant et de 40cm sur les côtés et à l'arrière.
- Ne pas utiliser le poêle dans des pièces poussiéreuses ou en présence de vapeurs inflammables (par exemple dans un atelier ou dans un garage).
- Risque d'incendie si, durant le fonctionnement, le poêle est couvert ou en contact avec un matériel inflammable, incluant rideaux, couvertures, etc. **TENIR LE PRODUIT À L'ÉCART DE CES ÉLÉMENTS.**
- Un poêle a, à l'intérieur, des parties qui génèrent des arcs ou des étincelles. Il ne doit jamais être utilisé dans des zones qui pourraient se révéler dangereuses par exemple des zones à risque d'incendie, d'explosion, chargées de substances chimiques ou des atmosphères chargées d'humidité.
- Ne pas utiliser l'appareil à proximité des baignoires, des douches, des lavabos ou des piscines.
- Ne pas positionner l'appareil sous une prise. Ne pas l'utiliser à l'extérieur.
- Ne pas essayer de réparer, démonter ou modifier l'appareil. L'appareil ne contient pas de parties réparables par l'utilisateur.
- **ATTENTION !** Ce poêle fonctionne exclusivement au bois. **NE PAS UTILISER DE COMBUSTIBLES DIFFÉRENTS DU BOIS** : tout autre matériel entraînera des pannes et des dysfonctionnements de l'équipement.
- Conserver le bois dans un lieu frais et sec : la conservation dans des lieux trop froids ou humides peut entraîner une réduction de la capacité thermique du poêle.
- Nettoyer régulièrement le foyer à chaque allumage.
- Le foyer doit être maintenu fermé, sauf pour les opérations de recharge et de retrait des résidus, pour éviter l'échappement de fumées.
- Ne pas utiliser l'appareil comme incinérateur ou de tout autre manière que celle pour laquelle il a été conçu.
- Ne pas utiliser de combustibles liquides.
- N'effectuer aucune modification non autorisée, sur l'appareil.
- Utiliser uniquement les pièces de rechange originales et recommandées par le constructeur.
- Les buches de bois à utiliser doivent avoir une longueur maximale de 250 mm pour les poêles de 8kw, et de 330mm pour les poêles de 12.5kW, avec une humidité maximale de 8%.
- Il est important que le transport du poêle soit fait dans le respect des normes de sécurité et il faut éviter tout déplacement imprudent et choc qui pourrait causer des dommages sur la céramique, la pierre ou la structure.
- La structure métallique est traitée avec de la peinture spéciale haute température. Pendant les premiers allumages, il est possible qu'il se dégage une mauvaise odeur due au verni des parties métalliques se desséchant : cela ne comporte aucun risque, il suffit d'aérer les pièces. Le vernis, après les premières mises en marche, atteint sa résistance maximum et ses caractéristiques chimiques et physiques définitives.
- **ATTENTION !** Le poêle étant un appareil de chauffage, certaines de ses surfaces sont très chaudes. Pour cette raison, la plus grande prudence est recommandée pendant son fonctionnement.

AVEC LE POÊLE ALLUMÉ :

- Il ne faut jamais ouvrir la porte ;
- Il ne faut pas toucher la vitre de la porte car elle est brûlante ;
- Il faut veiller à ce que les enfants ne s'approchent pas ;
- Il ne faut pas toucher le conduit de fumée ;
- Il ne faut jeter aucun type de liquide à l'intérieur du foyer ;
- Il ne faut effectuer aucun type de maintenance tant que le poêle n'est pas froid ;
- Il ne faut effectuer aucune intervention sans la présence d'un personnel qualifié ;
- Il faut respecter et suivre toutes les indications présentes dans ce manuel.

AVANT-PROPOS :

IL EST INTERDIT D'INSTALLER L'ÉVACUATION DES FUMÉES AU MUR ; L'ÉVACUATION DES FUMÉES DOIT ÊTRE AU TOIT, CONFORMÉMENT AUX DISPOSITIONS DE LA LÉGISLATION NATIONALE.

Eva stampaggi S.r.l. n'assume aucune responsabilité quant aux dommages personnes et/ou matériels découlant du non-respect du point indiqué précédemment pour des produits installés non conformément aux normes.

Il est nécessaire d'installer le poêle dans le respect des réglementations en vigueur dans le pays d'installation respectif.

Par exemple, en Italie, c'est la norme UNI 10683-2012 prévoyant 4 points qui s'applique :

a. activités préliminaires - relevant de la compétence et de la responsabilité du revendeur/installateur au moment de la visite sur le lieu d'installation avant le montage définitif. Les activités préliminaires comprennent :

- la vérification que la pièce d'installation est adaptée ;
- la vérification que le système d'évacuation des fumées est adapté ;
- la vérification que les prises d'admission d'air extérieur sont adaptées.

Pendant cette phase, il est nécessaire de vérifier que l'appareil peut fonctionner de manière sûre et répondant à ses caractéristiques techniques.

Les conditions de sécurité doivent être évaluées avec une inspection préventive.

Les poêles et les cheminées sont des systèmes chauffage et doivent être installés de manière sûre et conforme aux prévisions du constructeur !

b. installation - sous la responsabilité de l'installateur. Pendant cette phase, il convient de prendre en compte l'installation du produit et du système d'évacuation des fumées et d'affronter les thèmes suivants :

- **distance de sécurité** des matériaux combustibles ;
- **réalisation de cheminées**, collecteurs des fumées, systèmes de tubes et terminaux de cheminée.

c. délivrance de documents complémentaires - sous la responsabilité de l'installateur.

La documentation technique doit comprendre :

- manuel d'utilisation et d'entretien de l'appareil et des composants de l'installation (par exemple, conduits de fumées, cheminée etc.) ;
- photocopie ou photographie de la plaque de la cheminée ;
- manuel de l'installation (le cas échéant) ;
- [Déclaration de conformité selon le DM 37/08](#).

d. contrôle et entretien - relevant de la compétence du technicien de maintenance qui devra s'occuper du contrôle et de l'entretien du produit pendant son utilisation au fil du temps. L'opérateur chargé du contrôle et de l'entretien des installations pour la climatisation en hiver et en été, effectue des activités **selon les règles de l'art**, dans le respect des lois en vigueur. Une fois ces opérations terminées, l'opérateur doit rédiger et signer un rapport de contrôle technique conformément aux modèles prévus par les normes du présent décret et par les normes de mise en œuvre, en fonction du type et des potentialités de l'installation, et le remettre au sujet qui en signe une copie pour réception et prise de connaissance.

L'Acheteur ne doit effectuer aucune modification structurelle du poêle.

L'installation et le raccordement doivent être effectués par l'Acheteur et à l'aide d'un personnel technique qualifié, dans le respect des normes européennes (UNI 10683) et nationales, des réglementations locales et des instructions de montage contenues dans le présent Manuel d'Instructions.

Eva Stampaggi S.r.l. décline toute responsabilité pénale et/ou civile, directe et/ou indirecte, pour les dommages aux personnes ou aux biens résultant du non-respect des dispositions légales, des instructions de montage, des avertissements et des règles générales de sécurité mentionnées dans ce manuel d'Instructions.

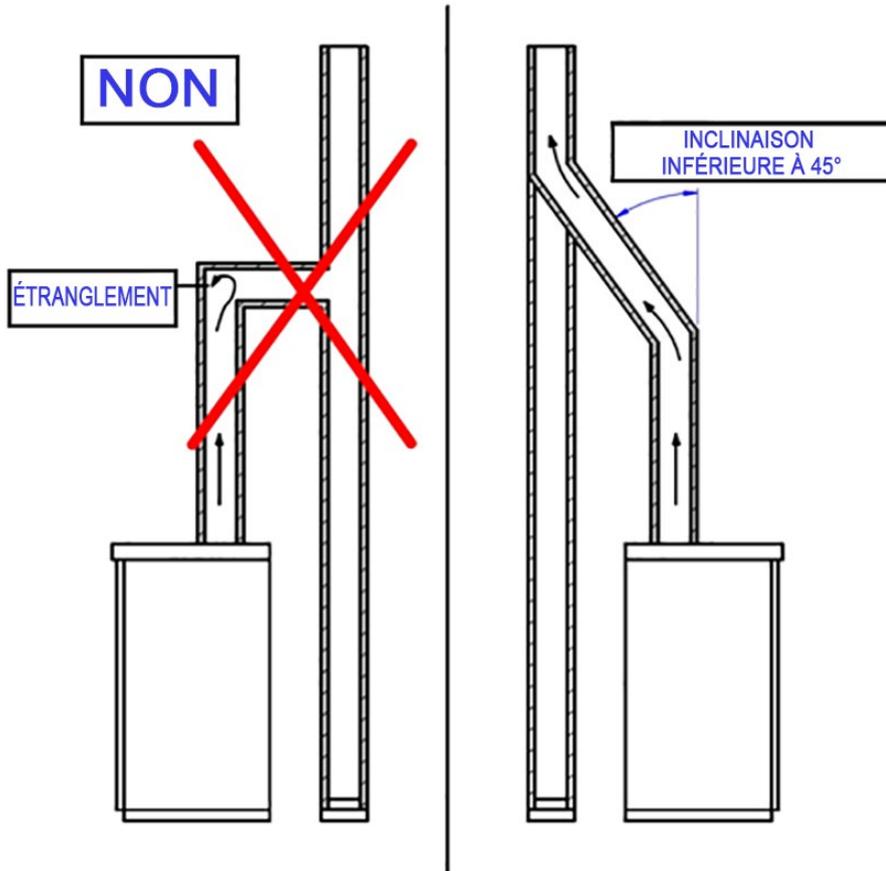
Le non-respect des exigences d'installation et/ou la manipulation du poêle peuvent provoquer : puissance inadéquate et/ou comportements anormaux du produit, tirage insuffisant des fumées, combustion lente, surchauffe et risque d'incendie du poêle, risque d'incendie du conduit de fumée, manque d'oxygène dans la pièce où se trouve le poêle.

Eva Stampaggi S.r.l. n'assume aucune responsabilité pénale et/ou civile, directe et/ou indirecte en cas de mauvais fonctionnement du poêle et de dommages aux personnes ou aux biens résultant du non-respect des exigences d'installation du poêle et/ou de modification de celui-ci.

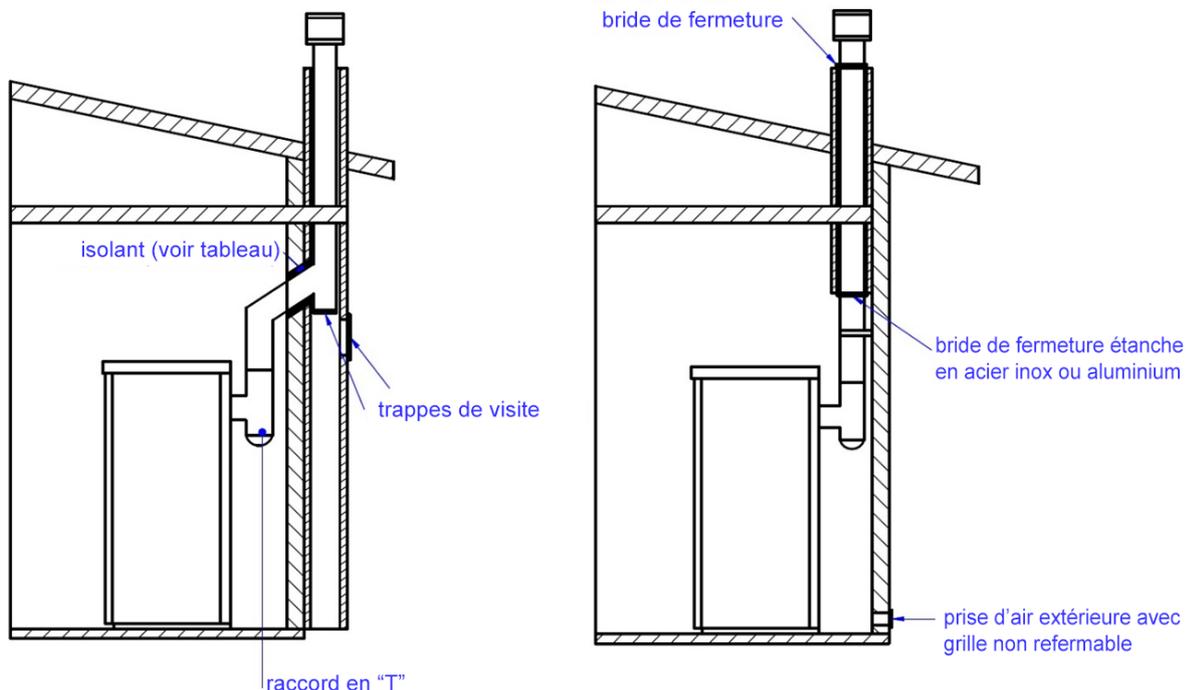
L'Acheteur doit demander et conserver la certification de conformité de l'installation et du raccordement du poêle, avec les dispositions légales. En l'absence d'une telle certification, Eva Stampaggi S.r.l. n'assume aucune responsabilité pénale et/ou civile, directe et/ou indirecte, en cas de mauvais fonctionnement du poêle et de dommages causés aux personnes ou aux biens, résultant de l'utilisation du produit.

Le conduit de fumée est un des éléments clé pour le bon fonctionnement du poêle. Les meilleurs conduits sont ceux en acier (inoxydable ou aluminé) pour la qualité des matériaux, leur résistance, la durée dans le temps, la facilité de nettoyage et l'entretien.

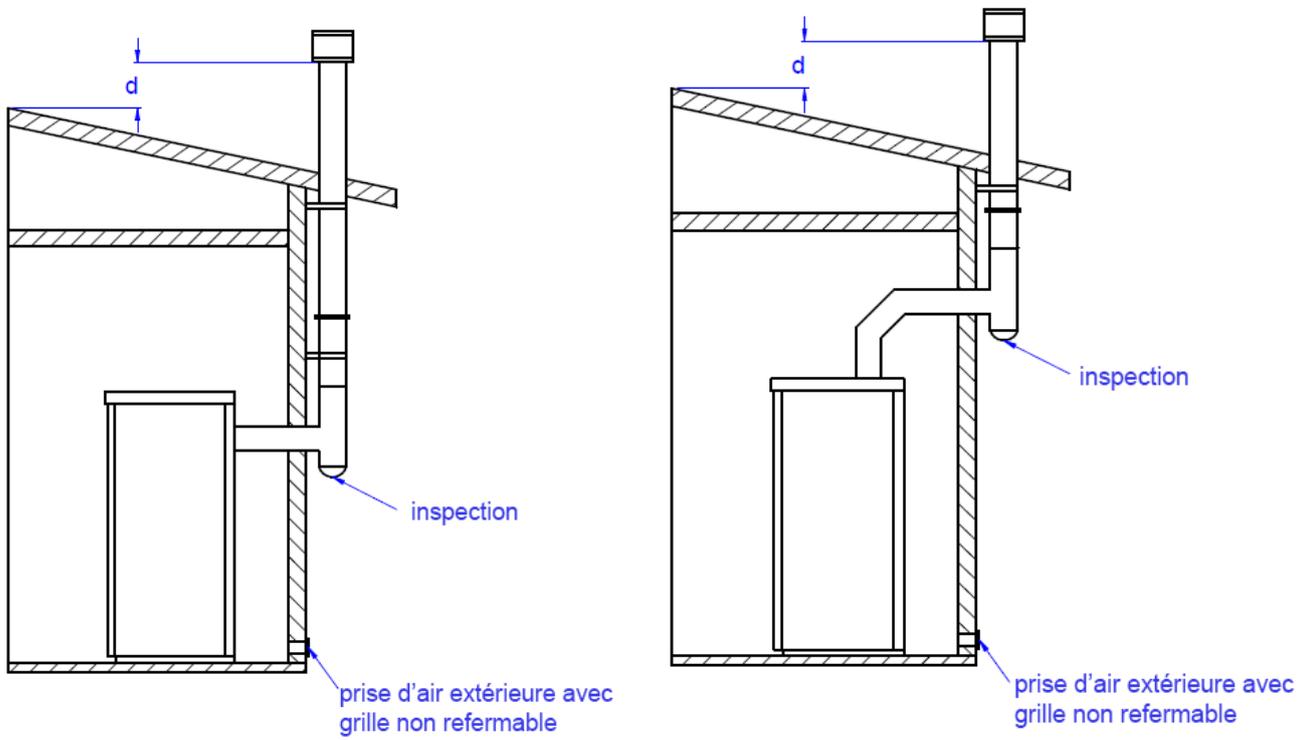
- Pour faciliter le raccordement au conduit de fumée rigide en acier, il est conseillé d'utiliser les raccords télescopiques dédiés qui, en plus de faciliter cette opération, compensent la dilatation thermique du foyer mais aussi du conduit de fumée.
- Il est conseillé de bloquer le conduit à l'extrémité du poêle avec du silicone résistant aux hautes températures (1000°C). Si l'ouverture du conduit de fumée existant n'est pas parfaitement perpendiculaire à la sortie des fumées du foyer, leur raccordement doit être effectué en utilisant le raccord incliné spécial. L'inclinaison, par rapport à la verticale, ne doit jamais être supérieure à 45° et aucun étranglement ne doit être présent.
- En cas de passage à travers des greniers, un manchon isolant de 10cm d'épaisseur doit être interposé.
- Il est absolument nécessaire d'isoler le conduit de fumée tout le long de sa longueur. L'isolation permettra de maintenir une haute température des fumées, afin d'optimiser le tirage, d'éviter la condensation et de réduire les dépôts de particules non brûlées sur les parois du conduit. Utiliser à cette fin des matériaux isolants adéquats (laine de verre, fibre céramique, matériaux incombustibles de classe A1)
- Le collecteur des fumées doit être imperméable aux agents atmosphériques et il faut éviter des changements de direction trop nombreux.
- L'utilisation de tuyaux métalliques flexibles et extensibles est interdite.



CONDUIT DE FUMÉE EXISTANT

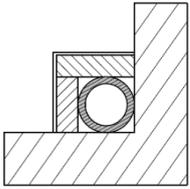


CONDUIT DE FUMÉE EXTÉRIEUR

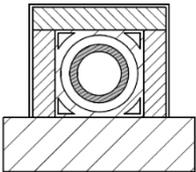


04.1 TYPES DE CONDUIT DE FUMÉE

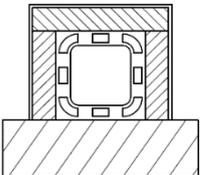
Exemples de collecteur de fumées :



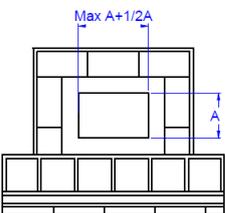
Conduit de fumée en acier avec double chambre isolée avec un matériau résistant à 400°C. Efficacité optimale.



Conduit de fumée réfractaire avec double chambre isolée et revêtement externe en béton allégé. Efficacité optimale.



Conduit de fumées traditionnel en argile avec ouvertures. Efficacité optimale.



Il convient d'éviter les conduits de fumée avec des sections rectangulaires internes dans lequel le rapport entre le petit côté et le côté principal est de 1,5. Efficacité médiocre.

Les tubes d'expulsion des fumées ne doivent jamais être installés de façon à ce que les gaz d'évacuation aient une sortie directe horizontale ou soient dirigés vers le bas.

04.2 CARACTÉRISTIQUES DU CONDUIT DE FUMÉE

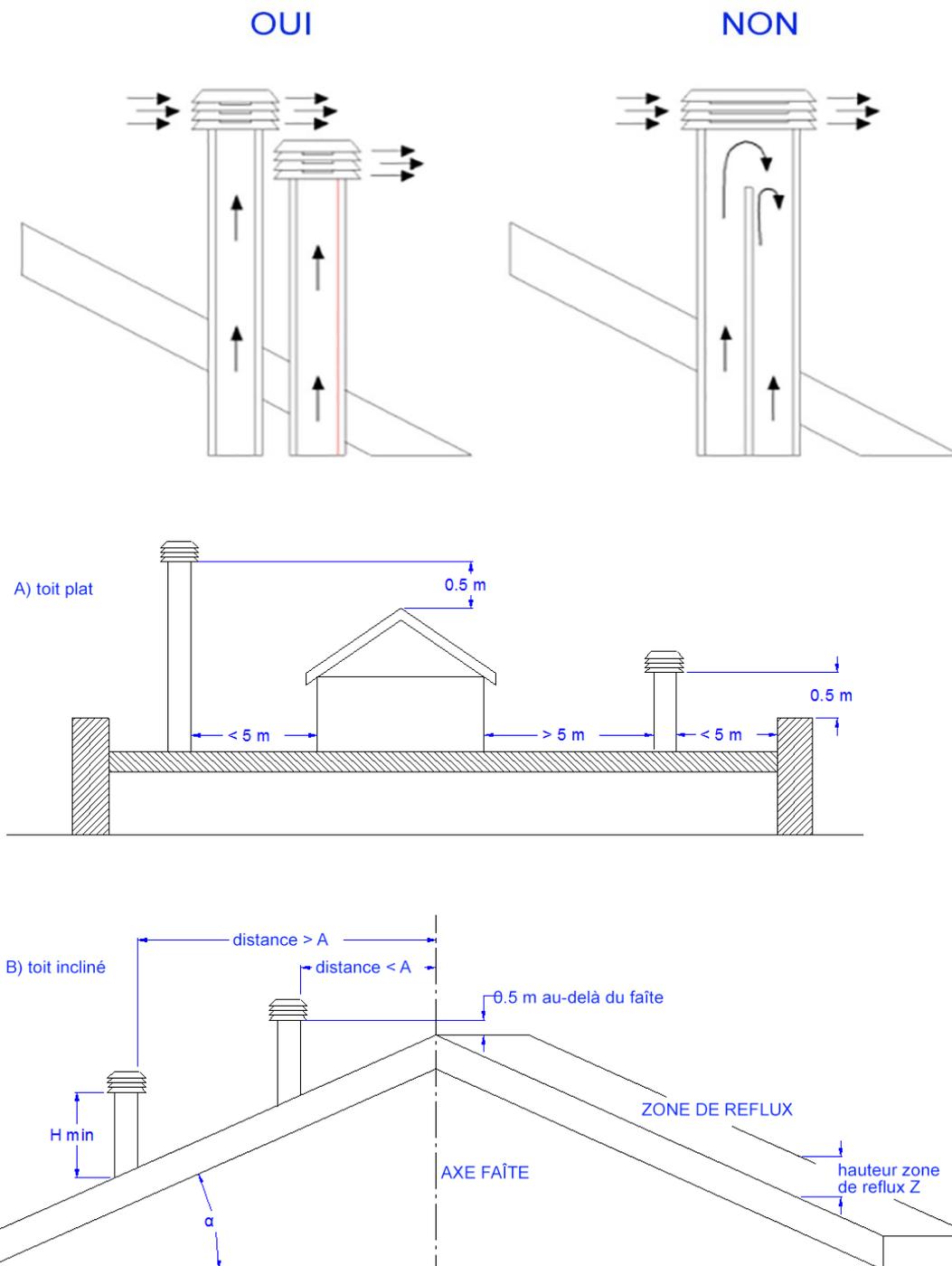
POËLE À BOIS 8 KW	
Tirage cheminée	12 Pa
Température des fumées	212 °C
Flux maximum des fumées	6,1 g/s

POËLE À BOIS 8,5 KW	
Tirage cheminée	10 Pa
Température des fumées	357 °C
Flux maximum des fumées	5,49 g/s

POËLE À BOIS 12,5 KW	
Tirage cheminée	12 Pa
Température des fumées	274 °C
Flux maximum des fumées	8,1 g/s

04.3 PARTIE TERMINALE DE LA CHEMINÉE

L'installation correcte du chapeau permet d'optimiser le fonctionnement du poêle. La cheminée anti-vent doit être composée d'un certain nombre d'éléments de manière à ce que la somme de leur section en sortie soit toujours le double de celle du conduit de fumée. La cheminée doit être positionnée de manière à ce qu'elle dépasse le faîte du toit d'environ 150 cm, afin d'être en plein vent.



Inclinaison du toit α [°]	Largeur horizontale de la zone de reflux de l'axe du faîte A [m]	Hauteur minimale de sortie du toit $H_{min} = Z + 0,50$	Hauteur de la zone de reflux Z [m]
15	1,85	1,00	0,50
30	1,50	1,30	0,80
45	1,30	2,00	1,50
60	1,20	2,60	2,10

04.4 TIRAGE

Les gaz qui se forment durant la combustion subissent, en se réchauffant, une augmentation de volume et, par conséquent, ont une densité inférieure à l'air environnant plus froid.

Cette différence de température entre l'intérieur et l'extérieur de la cheminée détermine une dépression appelée dépression thermique qui est aussi grande que le collecteur des fumées est haut et la température élevée.

Le tirage du conduit de fumée doit pouvoir dépasser toutes les résistances du circuit de fumée afin que les fumées produites à l'intérieur du poêle durant la combustion soient aspirées et évacuées dans l'atmosphère à travers ce conduit et la cheminée. Il existe plusieurs facteurs météorologiques qui ont une influence sur le fonctionnement du conduit de fumée : la pluie, la neige, le brouillard, l'altitude, mais surtout le vent, qui a la capacité de provoquer, en plus d'une dépression thermique, une dépression dynamique.

L'action du vent varie selon qu'il s'agit de vent ascendant, horizontal ou descendant.

- Un vent ascendant a toujours pour effet d'augmenter la dépression et donc le tirage.
- Un vent horizontal augmente la dépression dans le cas d'une installation correcte de la cheminée.
- Un vent descendant a toujours l'effet de réduire la dépression, parfois de l'inverser.

L'excès de tirage provoque une surchauffe de la combustion et par conséquent une perte d'efficacité du poêle.

Une partie des gaz de combustion, avec de petites particules de combustible, sont aspirés dans le conduit de fumée avant d'être brûlés. Cela réduit l'efficacité du poêle, augmente sa consommation de combustible, et provoque l'émission de fumées polluantes.

La haute température du combustible due à l'excès d'oxygène use par ailleurs plus rapidement la chambre de combustion.

En revanche, un tirage insuffisant ralentit la combustion, refroidit le poêle, produit des retours de fumées dans la pièce, réduit l'efficacité et provoque des incrustations dangereuses dans le conduit de fumée.

Pour éviter un tirage excessif, il convient d'utiliser :

REGISTRE DE CHEMINÉE



RÉGULATEUR DE TIRAGE



04.5 PERFORMANCES DU POÊLE

Paradoxalement, les poêles de grande efficacité peuvent rendre plus difficile le travail de la cheminée.

Le bon fonctionnement d'une cheminée dépend de l'augmentation de la température à l'intérieur, provoquée par les fumées de combustion.

L'efficacité d'un poêle est déterminée par sa capacité à transférer la majeure partie de la chaleur produite dans la pièce à chauffer : plus le poêle est efficace, plus

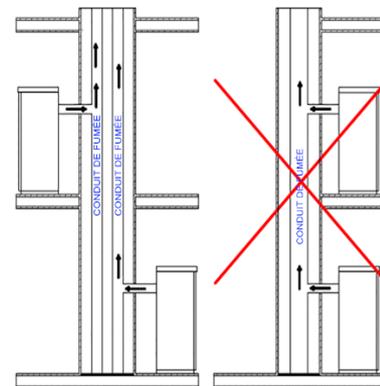
les fumées résiduelles de la combustion seront « froides » et moins le « tirage » sera important.

Une cheminée traditionnelle, d'une conception et isolation approximatives, fonctionne mieux au service d'une cheminée traditionnelle ouverte, ou d'un poêle de mauvaise qualité, où la plupart de la chaleur s'échappe avec les fumées.

Acheter un poêle de qualité implique donc souvent une intervention sur le conduit de fumée, même s'il existe déjà et qu'il fonctionne avec de vieilles installations afin de mieux l'isoler.

Si le poêle ne chauffe pas ou fait de la fumée, cela est toujours dû à un mauvais tirage.

- Raccorder le tube du poêle à une cheminée existante en laissant cette dernière au service de la vieille installation est une erreur commune. De cette manière, les deux installations à combustible solide sont unies au même conduit de fumée ce qui constitue une erreur et un danger.
- Si les deux installations sont utilisées en même temps, la charge totale des fumées peut être excessive pour la section existante de la cheminée et provoquer des retours de fumée ; si un seul poêle est utilisé, la chaleur des fumées provoque le tirage de la cheminée oui, mais l'air froid sera aussi aspiré par l'ouverture de l'appareil ouvert, et refroidira de nouveau les fumées, et bloquera le tirage.
- Enfin, si les deux installations sont placées à des niveaux différents, outre les problèmes exposés, le principe des vases communicants peut interférer, provoquant un mouvement des fumées de combustion irrégulier et imprévisible.



05. COMBUSTIBLE

Le bois doit être sec car il produit moins de fumées, moins de suie et moins de monoxyde de carbone. Le bois sans humidité permet d'obtenir le meilleur rendement. Toujours penser à fendre le bois pour lui faire perdre l'humidité : plus sa teneur en eau est élevée, plus il faudra de chaleurs pour qu'il prenne feu.

Selon le poids en Kg d'un mètre cube de matériel, le bois peut être divisé en deux catégories « bois tendre » et « bois dur ».

- Le « bois tendre » (300-350 kg/m³ comme par ex. : sapin, pin, peuplier, aulne, châtaigner, saule) brûle rapidement et produit une chaleur plus forte. Il est par conséquent optimal pour lancer le feu mais son utilisation comme combustible demanderait une recharge fréquente du poêle. Le « bois tendre » produit plus de dépôt, ce qui veut dire un ramonage plus souvent nécessaire.
- Le « bois dur » (350-400 kg/m³ comme par ex. : orme, chêne, chêne vert, hêtre, frêne) a en revanche une combustion plus lente et produit donc une chaleur plus durable. C'est pour cette raison qu'il est préféré pour le chauffage domestique.

Les bois peuvent être divisés en plusieurs catégories :

- Qualité optimale : chêne, frêne, hêtre, érable.
- Qualité modérée : châtaigner, bouleau et aulne
- Qualité acceptable : tilleul, peuplier et saule

Le pouvoir calorifique du bois est dépendant de sa densité selon le type de bois il contient plus ou moins d'humidité. Par conséquent, cela fait également varier la puissance du poêle et influence sur le chauffage. Il peut être indiqué, en fonction de son humidité, en :

% humidité	Pouvoir calorifique kcal/kg
15%	3490
20%	3250
25%	3010
30%	2780
35%	2450
40%	2300

Pour un bois vieux, on peut se référer à un pouvoir calorifique de 3200 kcal/kg.

06. AVERTISSEMENTS POUR L'INSTALLATION

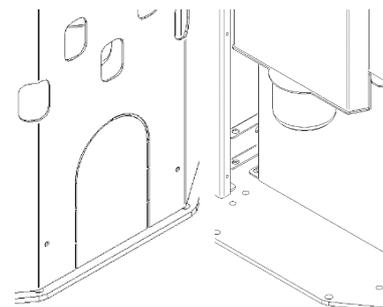
06.1 POÊLE ÉTANCHE

Le corps des poêles à bois étanche est disponible pour les puissances 8 et 12.5 kw. Ces poêles prennent l'air de combustion et du nettoyage de la vitre directement à l'extérieur, et non pas dans la pièce où ils sont installés, si ceux-ci sont correctement reliés à un tube d'aspiration en faisant en sorte de ne pas consommer l'oxygène de la pièce. En utilisant des tuyaux coaxiaux, l'air sera préchauffé et contribuera à une meilleure combustion et des émissions réduites dans l'atmosphère. Parfaits pour les maisons passives pour garantir un confort optimal à un prix réduit.

Avant de procéder à l'installation, il faut respecter les indications suivantes.

Choisir un emplacement définitif où placer le poêle, puis :

- Choisir la sortie de fumées par le haut ou l'arrière.
- Prévoir le raccordement au conduit de fumée pour l'expulsion des fumées.
- Prévoir la prise d'air extérieure (air combustion) et vérifier sa présence : l'air doit être aspiré dans un espace libre (pas d'espace où des ventilateurs extracteurs sont présents ou sans ventilation) ou à l'extérieur.
- Poser le poêle au sol dans une position pratique pour le raccordement au conduit de fumée et à proximité de la prise « air combustion »
- L'appareil doit être installé sur un sol ayant une capacité de charge adaptée. Si la construction existante ne satisfait pas cette exigence, les mesures appropriées (par ex. plaque de distribution de charge) devront être prises.
- Il est nécessaire de protéger de la chaleur toutes les structures qui pourraient prendre feu en cas d'exposition à la chaleur. Les sols en bois ou en matériau inflammable doivent être protégés avec un matériau non combustible (exemple : une tôle de 4 mm ou verre céramique).
- L'installation de l'appareil doit garantir un accès facile pour le nettoyage de l'appareil, des conduits de gaz d'échappement et du conduit de fumée.
- L'appareil n'est pas conforme à une installation sur des conduits partagés.
- Pendant son fonctionnement, le poêle prélève une quantité de l'air ambiant. Une prise d'air extérieur à la hauteur du tube situé à l'arrière du poêle est nécessaire. Quand il est allumé, le poêle peut créer une dépression dans le local dans lequel il est installé. Aucun autre appareil à flamme nu ne doit par conséquent se trouver dans le même local.
- La prise « air combustion » (Ø 80 mm) doit atteindre un mur qui donne à l'extérieur ou sur des locaux adjacents au lieu d'installation, à condition qu'ils soient dotés d'une prise d'air extérieure (Ø 80 mm) et ne soient pas des chambres à coucher et des salles de bain, et qu'il n'existe aucune risque d'incendie comme les remises, les garages, les entrepôts de matériaux combustibles, etc. Ces prises d'air doivent être réalisées de telle manière qu'elles ne puissent pas être bouchées ni de l'intérieur ni de l'extérieur et protégées par une grille, maille métallique ou des protections spéciales qui ne réduisent pas la section minimale. La prise d'air ne doit pas être obstruée ni à l'intérieur ni à l'extérieur. Il faut la protéger avec une grille sans réduire la section minimale.
- Quand le poêle est placé dans des pièces où il est entouré de matériaux combustibles (par exemple des meubles, des revêtements en bois, etc.) les distances suivantes doivent être respectées : **« VOIR PLAQUE DONNÉES POÊLE »**
- Le poêle de 8,5 kW ne prévoit pas de raccordement à la prise d'air comburant.
- Il est dans tous les cas recommandable, au-delà du respect des distances minimales, d'installer des panneaux d'isolation ignifuges résistants à la chaleur (laine de roche, béton cellulaire, etc.)



Panneau conseillé :

Promasil 1000

Température de classification : 1000°C

Densité : 245 kg/m³

Rétractation à température de référence, 12 heures : 1,3/1000°C

%

Résistance à la compression à froid : 1,4 MPa

Résistance à la flexion : 0,5 MPa

Coefficient d'expansion thermique : 5,4x10⁻⁶ m/mK

Chaleur spécifique : 1,03 KJ/kgK

Conductivité thermique à température moyenne :

200°C → 0,07 W/mK

400°C → 0,10 W/mK

600°C → 0,14 W/mK

800°C → 0,17 W/mK

Épaisseur : 40 mm

07. INSTALLATION

Retirer le carton, faire attention de ne pas abimer le produit lors du déballage.

Contrôler les pieds et les régler de façon à ce que le poêle soit stable.

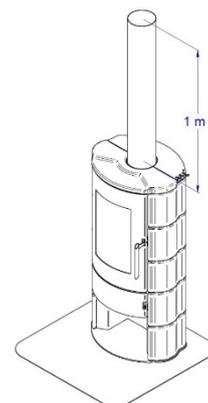
Placer le poêle de manière à ce que la porte et les autres ouvertures ne touchent pas les murs.

Après avoir raccordé le poêle à la prise d'air comburant, brancher l'appareil au conduit

ATTENTION : les poêles de 8 kW et 12,5 kW doivent être installés avec au moins 1 mètre de tube Ø 150 certifié EN1856-2.

Les tubes à utiliser pour l'évacuation des fumées doivent être des tubes spéciaux pour les poêles à bois : construits en acier peint ou en acier inox, diamètre de 150 mm, avec des joints spéciaux.

La sortie des fumées du poêle de 8,5 kW a un diamètre de 120 mm. Suivre les mêmes indications précédemment données.



Allumage du poêle

Pour allumer le poêle de manière écologique, il est nécessaire d'avoir des petits morceaux de bois secs. Ouvrir le registre de l'air primaire et de l'air secondaire à l'aide des leviers et placer les bûches comme en photo. Après avoir positionné les bûches, mettre un allume-feu sous le bois et l'allumer. Fermer la porte et attendre que le feu prenne sur toutes les bûches, puis fermer le registre de l'air primaire. L'absence de fermeture de ce registre pourrait provoquer une surchauffe du poêle et la rupture de pièces qui le composent.

Le bon allumage dépend beaucoup du tirage du conduit de fumée : si l'allumage est difficile, le conduit de fumée, étant froid, n'aura pas le tirage conseillé et il faudra plus de temps au poêle pour atteindre la puissance nécessaire.

Il est dans ce cas conseillé d'ouvrir le tiroir à cendre ou de laisser la porte du foyer légèrement ouverte.



ATTENTION : ne jamais utiliser de liquides inflammables pour l'allumage des bûches.

La peinture pourrait par ailleurs être encore fraîche et libérer des odeurs intenses : il est par conséquent conseillé de bien aérer la pièce lors du premier allumage. Ouvrir les fenêtres et les portes afin de créer un courant d'air et d'atténuer les odeurs.

Il est par ailleurs possible que le produit subisse de légères déformations : la structure est en acier et produira par conséquent de légers bruits ou des craquements. Cette situation est absolument normale et ne doit pas être considéré comme un défaut.

Combustion

Pour avoir un fonctionnement optimal suivre les instructions :

	Poêles 8 kW	Poêles 8,5 kW	Poêles 12,5 kW
Quantité bois(kg/h)	1,9	2	2,9
Arrivée air primaire	fermé	½ ouvert	fermé
Arrivée air secondaire	Presque ouverte (80%)	/	ouvert
Intervalles chargement (min)	45	45	45
Longueur bois(cm)	25	25	33
Tirage (Pa)	12	10	12

Une fois que le produit est démarré et au régime nominal, il sera possible de régler la combustion à travers le registre de l'air secondaire placé dans la partie supérieure du poêle. La poignée de droite fonctionne de la même manière qu'un levier. En tournant la poignée dans le sens des aiguilles d'une montre, l'air sera fermée ; vice-versa, en tournant la poignée dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, l'air sera ouvert



Concernant le poêle de 8,5 kW, il est impossible de régler la combustion avec le registre de l'air secondaire car il est absent. La seule manière de le régler est d'agir sur le régulateur d'air primaire placé sur la porte du foyer.



Lors du chargement du bois, il est opportun de faire une seconde amenée d'air (PAS PRIMAIRE). Ouvrir légèrement la porte de manière à ce qu'il y ait un apport d'oxygène, charger le bois et refermer la porte du foyer. Il est par ailleurs conseillé de ne pas avoir de feu vif dans la chambre lors de la recharge car, en fonction de l'efficacité de la cheminée, il pourrait y avoir un échappement de fumée dans la pièce produite par le feu. Il est par conséquent conseillé de recharger uniquement quand des braises sont allumées.

ATTENTION :

- Ne pas trop charger le poêle de combustible, suivre les indications signalées précédemment.
- Ne pas suffoquer le feu en fermant la prise d'air de la chambre de combustion
- Ne jamais laisser ouvert le registre d'air primaire (sur les poêles de 8 kW et de 12.5 kW) durant le fonctionnement normal, pour éviter la surchauffe de l'appareil et sa déformation ou la détérioration d'autres pièces comme la vitre.
- Ne pas laisser ouverte la porte du foyer
- Utiliser les protections nécessaires pour recharger le bois : la poignée de la porte du foyer ou les différents registres pourraient être très chauds durant le fonctionnement de l'appareil.
- Si les braises sont éteintes nous vous conseillons de les raviver avec de nouveaux morceaux de bois afin que le feu reprenne. Si ce n'est pas le cas, des gaz pourraient se former dans la chambre de combustion et dans des cas extrêmes, créer par la suite une explosion.
- Il faudra chercher l'inflammation correcte et la quantité correcte d'air (en réglant les registres) pour que le poêle fonctionne correctement, en fonction des caractéristiques de la cheminée et du bois.
- La chambre est constituée d'un matériau appelé vermiculite. Bien qu'il soit résistant, il est conseillé, au moment de la recharge, de ne pas jeter le bois dessus. La rupture provoquée par une mauvaise action de l'utilisateur lors du chargement du bois n'est pas couverte par la garantie.
- Avec le temps il est possible qu'il se forme sur la vermiculite de petites fissures. Elles sont normales et n'ont aucune influence sur le fonctionnement correct du poêle.

09. NETTOYAGE ET ENTRETIEN ORDINAIRE

Le poêle nécessite un nettoyage simple mais fréquent afin de garantir une efficacité maximale et un fonctionnement normal.

L'acheteur doit régulièrement effectuer le nettoyage du poêle en suivant les instructions contenues dans le présent Manuel d'Instructions. Le manque de nettoyage et/ou de maintenance courante du poêle peut provoquer : anomalies de fonctionnement, obstruction des tuyaux, combustion insuffisante ou lente, surchauffe et incendie du poêle.

Eva Stampaggi S.r.l. n'assume aucune responsabilité pénale et/ou civile, directe et/ou indirecte en cas de mauvais fonctionnement du poêle et de dommages aux personnes ou aux biens résultant d'un nettoyage et d'un entretien ordinaire du poêle absents ou non conformes.

Effectuer le nettoyage quotidien avec le poêle complètement froid de la manière suivante :

- Vider le tiroir à cendre en l'aspirant ou en jetant les cendres à la poubelle ;
- Passer l'aspirateur dans la chambre de combustion, en vérifiant qu'il n'y ait plus de braises allumées. Si des braises sont encore allumées, l'aspirateur à cendre prendrait feu ;
- Enlever les cendres du foyer et de la porte.
- Nettoyer le verre avec un chiffon humide ou une boule de papier journal humide et passé dans la cendre. Si l'opération se fait lorsque le poêle est chaud, la vitre peut exploser.

Attention : pour le nettoyage du poêle, utiliser exclusivement un chiffon sec. Ne pas utiliser de matériau abrasif ou de produits susceptibles de corroder ou de blanchir les surfaces.

10. NETTOYAGE ET ENTRETIEN EXTRAORDINAIRE

L'acheteur doit faire nettoyer annuellement, avant l'hiver, le collecteur des fumées et le conduit des fumées par du personnel technique qualifié et conserver la documentation à présenter en cas d'activation de la garantie.

Le nettoyage doit aussi être effectué lors de la remise en marche du poêle aux premiers jours froids, car il est possible que pendant l'été des obstacles au bon flux des fumées évacuées se soient formés (exemples : nids, incrustations ou obstructions).

Le manque d'entretien extraordinaire peut causer : une dépression avec un mauvais tirage et une flamme lente, le colmatage du brasero et des tuyaux, la surchauffe du poêle et l'incendie du conduit des fumées.

Eva Stampaggi S.r.l. n'assume aucune responsabilité pénale et/ou civile, directe et/ou indirecte en cas de mauvais fonctionnement du poêle et de dommages aux personnes ou aux biens résultant d'un entretien extraordinaire du poêle absent ou non conforme.

Il n'est pas rare d'assister, lors des premiers froids et avec le vent, à des incendies du conduit de fumée en raison des résidus qui s'y trouvent ; voici quelques conseils si, par malheur, cela se produisait :

- Bloquer immédiatement l'accès de l'air au collecteur ;
- Jeter des poignées de sable ou de gros sel, et non de l'eau, pour éteindre le feu ;
- Éloigner les objets et les meubles du conduit de fumée brûlant.

Attention : pour le nettoyage de l'extérieur du poêle, utiliser exclusivement un chiffon sec. Ne pas utiliser de matériau abrasif ou de produits susceptibles de corroder ou de blanchir les surfaces.

Date 1er entretien _____ / _____ / _____

(Cachet SAV)

Date 2e entretien _____ / _____ / _____

(Cachet SAV)

Date 3e entretien _____ / _____ / _____

(Cachet SAV)

ATTESTATION D'INSTALLATION ET D'ESSAI

CLIENT : _____

Cachet du revendeur :

RUE : _____

VILLE : _____

CODE POSTAL : _____

Cachet de l'installateur :

DÉPARTEMENT : _____

TÉL : _____

Date de livraison : _____

Prénom : _____

Bordereau de livraison : _____

Nom : _____

Appareil modèle : _____

Adresse : _____ Code postal : _____

N° de série : _____ Année : _____

Ville : _____

Tél : _____

Après l'installation de l'appareil, le client déclare que les travaux ont été effectués dans les règles de l'art et dans le respect des instructions du présent manuel d'utilisation. De plus, il déclare avoir vérifié le bon fonctionnement de l'appareil et connaître les indications nécessaires quant à une utilisation, un emploi et un entretien corrects de l'appareil.

Signature du CLIENT

Signature du REVENDEUR / INSTALLATEUR

La garantie

Eva Stampaggi S.r.l. garantit que le poêle est réalisé conformément aux normes EN 13240 (poêles à bois) EN 14785 (poêles à granulés) et EN 12815 (cuisinières et cuisinières thermiques à bois), en utilisant des matériaux de haute qualité et non polluants.

Eva Stampaggi S.r.l. garantit que le poêle est exempt de défauts qui le rendent impropre à l'utilisation prévue ou qui réduisent considérablement sa valeur. Les normes du Code civil italien, la norme nationale applicable régissant la garantie dans le contrat de vente, ou la norme nationale applicable ex D. Int. doivent être expressément rappelées.

Tout défaut de conformité peut être invoqué avec les garanties et les procédures prévues par le décret-loi 206/2005, à condition que l'acheteur connaisse l'existence du défaut, c'est-à-dire qu'il ne pouvait pas l'ignorer avec l'assiduité ordinaire, ou si le défaut de conformité découle d'instructions ou de matériaux fournis.

Sont exclus de la garantie le dysfonctionnement, les vices et/ou les pannes et les dommages personnels et/ou matériels qui en découlent, attribuables à une utilisation anormale et/ou incorrecte du produit et/ou non conforme aux consignes de sécurité et/ou au « Manuel d'Instructions Poêles à Bois », ou découlant d'une installation non conforme (à laquelle est par ailleurs assimilée l'absence de documents certifiant cette conformité) aux normes en vigueur et aux directives de sécurité, ou encore effectuée par un personnel non qualifié (UNI10683 et EN 1443), ou quand, à titre d'exemple non exhaustif, une évacuation murale directe existe.

Aucun défaut de conformité qui doit être attribué fortuitement à une utilisation ou à une installation du produit non conforme aux lois et règlements applicables et/ou aux instructions contenues dans le présent « Manuel d'Instructions Poêle à Bois » ne sera couvert par la garantie.

La garantie susmentionnée ne couvre pas non plus les défauts de conformité, les dysfonctionnements, les défauts et/ou les défaillances et les dommages aux biens et/ou aux personnes en résultant, dérivant de l'utilisation du poêle de manière non conforme aux directives de sécurité.

La garantie n'est pas valable pour le dysfonctionnement, les vices et/ou les défauts et/ou les pannes et Eva Stampaggi S.r.l. n'assume aucune responsabilité quant aux dommages matériels ou personnels : si le premier allumage n'a pas été effectué par un technicien spécialisé, qui est par ailleurs assimilé à l'absence de documents certifiant cette opération ; découlant de la violation et/ou du non-respect de ce que prévoit le présent Manuel d'Instructions ; découlant de la manipulation et/ou de l'altération du poêle et de la carte électrique ; découlant du non-respect des voyants et des alarmes, découlant de l'absence de nettoyage et de maintenance courante ; si le nettoyage et la maintenance exceptionnelle ne sont pas effectués par un personnel technique spécialisé, qui est par ailleurs assimilé à l'absence de documents certifiant cette maintenance ; découlant du mauvais usage du poêle ; découlant de l'absence des conditions requises pour l'installation ; découlant du non-respect des procédures pour la signalisation des défauts de conformité prévus dans le d. Lgs. italien 206/2005 ; en cas d'utilisation de combustible inadapté ou de mauvaise qualité ; en cas de modifications et/ou réparations effectuées sans communication préalable et sans l'autorisation d'Eva Stampaggi S.r.l. ; en cas d'utilisation de pièces de rechange non originales et/ou non spécifiques pour le poêle.

La liste ci-dessus doit être considérée comme non exhaustive et, par conséquent, les cas non expressément indiqués mais qui, en vertu d'une interprétation analogue, peuvent être assimilés aux cas énumérés, doivent également être considérés comme inclus dans les cas d'exclusion de la garantie.

Les différences suivantes liées aux caractéristiques naturelles des matériaux de revêtement sont exclues de la garantie : les veinages des pierres qui en sont la caractéristique principale et garantissent leur unicité ; les petites craquelures ou fissures pouvant être présentes sur les revêtements en céramique/faïence ; les différences de tons et les nuances sur les revêtements en céramique/faïence ; la vitre de la porte ; les joints ; les travaux de maçonnerie.

Eva Stampaggi S.r.l. n'assume aucune responsabilité quant à ; dommages des pièces métalliques chromées et/ou anodisées et/ou peintes ou en général avec des surfaces traitées, suite au frottement ou à un impact avec d'autres métaux ; dommages des pièces métalliques chromées et/ou anodisées et/ou peintes ou en général avec des surfaces traitées, en raison d'une mauvaise maintenance et/ou d'un nettoyage effectué avec des produits ou agents chimiques (ces pièces doivent uniquement être nettoyées avec de l'eau) ; dommages sur des composants mécaniques et sur des pièces mécaniques en raison d'un mauvais usage ou d'une installation effectuée par un personnel non spécialisé ou, en général pour une installation effectuée non conformément aux instructions contenues dans l'emballage ; dommages sur des composants et des pièces électriques ou électroniques en raison d'un mauvais usage ou d'une installation effectuée par un personnel non spécialisé ou, en général, pour une installation effectuée non conformément aux instructions contenues dans l'emballage.

Attention : après l'achat, conserver le certificat de garantie avec l'emballage original de l'appareil, l'attestation d'installation et d'essai et le reçu délivré par le vendeur. La date du document fiscal de vente déterminera la durée effective de la garantie.

La garantie peut se faire valoir comme suit :

La procédure d'après-vente est gérée par notre personnel qui peut être contacté en appelant le numéro **+39 0438.35469** ou en envoyant un e-mail à assistenza@evacolor.it

Notre personnel spécialisé pourra vous fournir des informations sur les problèmes techniques, les installations et les entretiens.

Dans le cas où il ne serait pas possible de résoudre le problème par téléphone, notre personnel signalera l'anomalie au **Service Après-Vente** le plus proche du domicile de l'utilisateur, qui interviendra sous cinq jours ouvrés.

Les parties remplacées pendant la période de garantie seront garanties jusqu'à la fin de la période de garantie de l'appareil acheté.

Le fabricant ne prévoit aucune indemnisation pour la non-utilisation de l'appareil pendant le temps nécessaire à sa réparation.

En cas de remplacement du produit, le constructeur s'engagera à livrer le produit au revendeur, qui se chargera à son tour de gérer le remplacement, en utilisant la procédure réalisée au moment de la vente avec l'utilisateur final.

La présente garantie est valable sur le territoire italien : en cas de ventes ou d'installations effectuées à l'étranger, la garantie devra être reconnue par le distributeur présent dans le pays étranger.

La garantie est exécutée avec la réparation ou avec le remplacement des éléments défectueux, soit des pièces défectueuses soit de tout le produit, à la discrétion de l'entreprise.

Pour demander une assistance, il faut avoir à portée de main :

- Numéro de matricule
- Modèle du poêle
- Date d'achat
- Lieu d'achat
- Certificat de mise en service garantie rempli par le C.A.T. spécialisé

IMPORTANT:

EVA STAMPAGGI CONSEILLE DE CONSULTER SES CONCESSIONNAIRES AGRÉES ET CENTRES DE SERVICE. UNE INSTALLATION AUX TERMES DE LOI EST INDISPENSABLE, EVA STAMPAGGI RECOMMANDE FORTEMENT LE PREMIER ALLUMAGE DE SES PRODUITS PAR DES TECHNIQUES QUALIFIÉS.

EVA STAMPAGGI N'EST PAS RESPONSABLE DES VENTES EN LIGNE ET DE CES OFFRES DE VENTE, PARCE QUE IL NE VEND PAS DIRECTEMENT AU PUBLIC.

POUR TOUT PROBLÈME TECHNIQUE AU COURS DE LA PERIODE DE LA GARANTIE, VEUILLEZ PRENDRE CONTACT AVEC LE REVENDEUR OU NOTRE SERVICE APRÈS-VENTE.

AVERTISSEMENT: pour l'élimination adéquate des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) conformément à la directive européenne 2002/96 / CE et modification ultérieure 2003/108 / CE.



La présence de ce symbole appliqué sur le produit détermine que le même N'EST PAS un refus générique, mais il doit être démonté et éliminé conformément à la réglementation dans votre pays, en vérifiant que les centres de collecte appropriés soient dans la sécurité tout en respectant et en protégeant l'environnement. La responsabilité de cette disposition est du propriétaire et c'est pour éviter des sanctions ou des conséquences négatives pour l'environnement et la santé. Nous vous recommandons de contacter directement le conseil municipal, les autorités locales pour l'élimination des déchets ou le revendeur pour avoir plus d'informations sur les lieux et les moyens de collecte.

L'élimination des déchets est importante non seulement pour l'environnement et la santé des gens, mais aussi parce qu'une telle opération conduit à une récupération des matériaux qui ont une importante économie des énergies et des ressources.

Eva Stampaggi S.r.l.
Via Cal Longa Z.I.
I - 31028 Vazzola (TV)
Tel. +39.0438.740433 r.a
Fax +39.0438.740821
Courriel : info@evacolor.it

Cachet et Signature du revendeur



Eva Stampaggi S.r.l.
Via Cal Longa Z.I.
31028 Vazzola (TV) ITALIA
Tel: +39 0438 740433
Fax: +39 0438 740821

I dati e le caratteristiche indicate non impegnano Eva Stampaggi S.r.l., che si riserva il diritto di apportare le modifiche ritenute opportune senza obbligo di preavviso o di sostituzione.
Tutti i diritti riservati. Vietata riproduzione totale o parziale senza espressa autorizzazione di Eva Stampaggi S.r.l.

The data and features indicated are in no way binding to Eva Stampaggi S.r.l. The company reserves the right to make any changes necessary without prior notice or replacement.
All rights reserved. Total or partial reproduction prohibited without the express authorisation of Eva Stampaggi S.r.l.

Les données et caractéristiques indiquées n'engagent pas Eva Stampaggi S.r.l., qui se réserve le droit d'apporter les modifications jugées opportunes sans obligation de préavis ou de remplacement.
Tous droits réservés. La reproduction totale ou partielle sans autorisation expresse de Eva Stampaggi S.r.l. est interdite.

Die angegebenen Daten und Eigenschaften binden das Unternehmen Eva Stampaggi S.r.l. nicht, das sich das Recht vorbehält, ohne zu Vorankündigungen oder Ersetzungen verpflichtet zu sein, für opportun gehaltene Änderungen vorzunehmen.
Alle Rechte vorbehalten. Der vollständige oder teilweise Nachdruck ist ohne die ausdrückliche Genehmigung der Eva Stampaggi GmbH nicht gestattet.

Los datos y las características que se indican no son vinculantes para Eva Stampaggi S.r.l. que se reserva el derecho de efectuar las modificaciones que juzgue oportunas sin previo aviso o sustituciones.
Todos los derechos están reservados. Prohibida la reproducción total o parcial sin la autorización expresa de Eva Stampaggi S.r.l.

Os dados e as características indicadas não comprometem a Eva Stampaggi S.r.l., que se reserva o direito de efetuar as modificações consideradas oportunas sem obrigação de aviso prévio ou de substituição.
Todos os direitos reservados. É proibida a reprodução total ou parcial sem a autorização expressa da Eva Stampaggi S.r.l.